

ด่วนที่สุด
ที่ กต ๐๕๐๒/๔๙๓



สค 3/๖๖
8 มี.ค. 56
16.35

สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี
รหัสเรื่อง : ส8534
รับที่ : 53151/56
วันที่ : 08 มี.ค. 56 เวลา : 16:03

กระทรวงการต่างประเทศ
ถนนศรีอยุธยา กทม ๑๐๕๐๐

๘ มีนาคม ๒๕๕๖

เรื่อง ร่างแผนปฏิบัติการร่วมระหว่างราชอาณาจักรไทยกับราชอาณาจักรเบลเยียม

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

สิ่งที่ส่งมาด้วย ร่างแผนปฏิบัติการร่วมระหว่างราชอาณาจักรไทยกับราชอาณาจักรเบลเยียม
สำหรับปี ๒๕๕๖-๒๕๖๓ ฉบับภาษาอังกฤษ ซึ่งใช้ในการเจรจาและลงนาม
พร้อมคำแปลภาษาไทยอย่างไม่เป็นทางการ

12 มี.ค. 2556
จัดเข้าวาระ.....

ด้วยกระทรวงการต่างประเทศขอเสนอร่างแผนปฏิบัติการร่วมระหว่างไทยกับ
เบลเยียม (Joint Plan of Action between the Kingdom of Thailand and the Kingdom of Belgium)
ซึ่งจะเป็นกรอบความร่วมมือระหว่างทั้งสองประเทศสำหรับปี ๒๕๕๖-๒๕๖๓ เพื่อพิจารณา โดยมี
รายละเอียด ดังนี้

๑. เรื่องเดิม

๑.๑ เมื่อวันที่ ๒๑ กันยายน ๒๕๔๗ ระหว่างการประชุมสมัชชาสหประชาชาติ
สมัยสามัญ ครั้งที่ ๕๔ ณ นครนิวยอร์ก นายสุรเกียรติ์ เสถียรไทย รัฐมนตรีว่าการกระทรวง
การต่างประเทศกับนาย Karel De Gucht รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศราชอาณาจักร
เบลเยียม ในขณะนั้น ได้พบหารือทวิภาคีและลงนามในแถลงการณ์ร่วมของรัฐมนตรีว่าการกระทรวง
การต่างประเทศสองฝ่าย ระบุเจตจำนงในการพัฒนาความเป็นหุ้นส่วนทางยุทธศาสตร์ระหว่างกัน
และความพร้อมในการจัดทำแผนปฏิบัติการร่วมฯ เพื่อกำหนดทิศทางและแผนงานความร่วมมือใน
ทุกสาขาอย่างเป็นรูปธรรม

๑.๒ ทั้งสองฝ่ายได้แลกเปลี่ยนร่างแผนปฏิบัติการร่วมฯ ได้ตอบกันมา
ตั้งแต่ปี ๒๕๔๘ แต่โดยที่ระบบการปกครองของเบลเยียมมีความซับซ้อน และมีการกระจายอำนาจ
การตัดสินใจในระดับนโยบายหลายด้านให้กับรัฐบาลภูมิภาค (region) และประชาคม (communities)
ทำให้สาขาความร่วมมือที่จะระบุในแผนปฏิบัติการร่วมฯ ต้องมีการปรึกษาหารือกับรัฐบาลภูมิภาค
หรือประชาคมก่อน จึงส่งผลให้กระบวนการพิจารณาล่าช้า ซึ่งภายหลัง ฝ่ายเบลเยียมขอจำกัด
ความร่วมมือภายใต้แผนปฏิบัติการร่วมฯ เฉพาะสาขาที่อยู่ภายใต้ความรับผิดชอบของรัฐบาลกลาง
(federal) เท่านั้น

/๒. เหตุผล...

๒. เหตุผลความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

ร่างแผนปฏิบัติการร่วมฯ มีนัยสำคัญเชิงนโยบายด้านความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ จึงอยู่ในข่ายที่ควรนำเรื่องเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อพิจารณาตามนัยมาตรา ๔(๗) ของพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘

๓. ความจำเป็นเร่งด่วนของเรื่อง

เจ้าชายฟิลิป มกุฎราชกุมารแห่งราชอาณาจักรเบลเยียม จะเสด็จฯ เยือนประเทศไทย ในฐานะพระราชอาคันตุกะส่วนพระองค์ของพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวและสมเด็จพระนางเจ้าฯ พระบรมราชินีนาถ ระหว่างวันที่ ๑๗-๒๒ มีนาคม ๒๕๕๖ จึงเป็นโอกาสที่เหมาะสมในการที่รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศของทั้งสองประเทศจะลงนามในแผนปฏิบัติการร่วมดังกล่าว ในวันที่ ๑๔ มีนาคม ๒๕๕๖ โดยมีเจ้าชายฟิลิปฯ และนายกรัฐมนตรีเป็นสักขีพยาน ดังนั้น จึงขอความกรุณาเสนอเรื่องดังกล่าวต่อคณะรัฐมนตรีภายในวันอังคารที่ ๑๒ มีนาคม ๒๕๕๖

๔. สาระสำคัญของเรื่องและข้อกำหนด

๔.๑ ร่างแผนปฏิบัติการร่วมฯ เป็นเอกสารที่มีวัตถุประสงค์เพื่อวางกรอบแนวทางในการดำเนินความสัมพันธ์และผลักดันความร่วมมือที่เป็นประโยชน์ร่วมกันระหว่างไทยกับเบลเยียม ทั้งในระดับทวิภาคี ภูมิภาค และระหว่างประเทศ ในประเด็นที่ตกลงกันสำหรับปี ๒๕๕๖-๒๕๖๓ โดยจัดทำขึ้นเป็นภาษาอังกฤษเพื่อลงนาม

๔.๒ สาระสำคัญของแผนปฏิบัติการร่วมฯ ประกอบด้วยความร่วมมือ ๓ ด้าน ได้แก่

๔.๒.๑ การส่งเสริมปฏิสัมพันธ์ที่ใกล้ชิดและความเข้าใจร่วมกันระหว่างรัฐบาลและหน่วยงานที่เกี่ยวข้องของทั้งสองประเทศ

๔.๒.๒ การสร้างเสริมความร่วมมือในประเด็นภูมิภาคและระหว่างประเทศ

๔.๒.๓ การพัฒนาความร่วมมือระดับทวิภาคีใน ๓ ด้าน ได้แก่

(๑) ด้านการบังคับใช้กฎหมายและการกงสุล (๒) ด้านเศรษฐกิจ การค้า และการลงทุน และ

(๓) ด้านการป้องกันประเทศและการทหาร

๔.๓ ประเด็นมาตรา ๑๙๐ ของรัฐธรรมนูญฯ สาระสำคัญของร่างแผนปฏิบัติการร่วมฯ เป็นการกำหนดกรอบแนวทางความร่วมมือระหว่างไทยกับเบลเยียมในมิติต่าง ๆ โดยไม่ใช่ความตกลงระหว่างประเทศและไม่เป็นสนธิสัญญาตามกฎหมายระหว่างประเทศ จึงไม่เข้าข่ายเป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๙๐ ของรัฐธรรมนูญฯ

/๕. ประเด็น...

๕. ประเด็นที่เสนอคณะรัฐมนตรี

กระทรวงการต่างประเทศขอเสนอให้คณะรัฐมนตรีพิจารณา ดังนี้

๕.๑ ให้ความเห็นชอบในหลักการต่อร่างแผนปฏิบัติการร่วมฯ

๕.๒ อนุมัติให้รองนายกรัฐมนตรีและรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ เป็นผู้ลงนามในแผนปฏิบัติการร่วมฯ

๕.๓ หากมีความจำเป็นต้องแก้ไขปรับปรุงร่างแผนปฏิบัติการร่วมฯ ในส่วนที่มีใช้สาระสำคัญและไม่ขัดต่อผลประโยชน์ของประเทศไทย ขอให้กระทรวงการต่างประเทศสามารถดำเนินการได้โดยไม่ต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาอีกครั้ง

จึงเรียนมาเพื่อโปรดนำเสนอคณะรัฐมนตรีต่อไปด้วย จักขอบคุณมาก

ขอแสดงความนับถือ

(นายสุรพงษ์ โตวิจักษณ์ชัยกุล)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

ที่ ๔๖ ๐๕๐๖ / ๒๖๐ /พ

ลง. ๑๖ มี.ค. ๕๖

เรียน รอง นรม. (นายพงศ์เทพ)

อนึ่ง

(นายพงศ์เทพ เทพกาญจนา)

รองนายกรัฐมนตรี

๑๑ มี.ค. ๒๕๕๖

กรมยุโรป

กองยุโรป ๑

โทรศัพท์ ๐ ๒๒๐๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๑๓๑๒๑ (นิพดา)

โทรสาร ๐ ๒๖๔๓ ๕๑๔๖

กต. ขอให้เรื่อง ร่างแผนปฏิบัติการร่วมระหว่างราชอาณาจักรไทยกับราชอาณาจักรเบลเยียม เสนอ ครม. พิจารณาในวันอังคารที่ ๑๒ มี.ค. ๕๖ เนื่องจากรัฐ-กต. ของทั้งสองประเทศ จะลงนามในแผนปฏิบัติการร่วมฯ ในวันที่ ๑๘ มีนาคม ๒๕๕๖ ในระหว่างการเสด็จเยือนประเทศไทยของเจ้าชายฟิลิป มกุฎราชกุมารแห่งราชอาณาจักรเบลเยียม ระหว่างวันที่ ๑๗-๒๒ มี.ค. ๕๖

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาอนุมัติให้นำเรื่องนี้เสนอ ครม. พิจารณาตามที่ กต. เสนอ โดยยกเว้นการปฏิบัติตามมติ ครม. เมื่อวันที่ ๔ ก.ย. ๕๕ ที่ให้ถือปฏิบัติตามมติ ครม. เมื่อวันที่ ๑๘ ต.ค. ๕๔ เกี่ยวกับเรื่องที่เกี่ยวข้องกับทบบัญญัติตามมาตรา ๑๔๐ ของรัฐธรรมนูญ ที่ให้หน่วยงานเจ้าของเรื่องเสนอเรื่องถึง สสค. ล่วงหน้าไม่น้อยกว่า ๗ วัน ทั้งนี้ ได้ขอให้ กท. กค. พม. พณ. มท. ยธ. สธ. อก. สศช. สศก. และ ตช. เสนอความเห็นเพื่อประกอบการพิจารณา ของ ครม. ด้วยแล้ว

อนันต์

(นายอำพน กิตติอำพน)
เลขาธิการคณะรัฐมนตรี